



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Golarka do ubrań sieciowa G16132

USER MANUAL

The G16132 network shaver for clothes

BETRIEBSANLEITUNG

G16132 Netzwerkrasierer für Kleidung

NÁVOD K OBSLUZE

Sít'ový holicí strojek G16132 na oblečení

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Rasoir réseau G16132 pour vêtements

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Afeitadora de red G16132 para ropa

ISTRUZIONI OPERATIVE

G16132 rasoio di rete per i vestiti

MANUAL DE UTILIZARE

Aparat de ras G16132 pentru haine

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

G16132 hálózati borotva ruhákhoz

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Siet'ový holiaci strojček G16132 na oblečenie

KASUTUSJUHEND

G16132 võrgu pardel riieetele

VARTOTOJO VADOVAS

G16132 tinklo skustuvė drabužiams

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

G16132 tīkla skuveklis drēbēm

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Бритва для одягу G16132

M: 00016132 (KLT-9188S)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- 3 ostrza tnące
- zabezpieczenie przed uszkodzeniem materiału
- moc: 5W
- zasilanie: 230V
- kabel: 135 cm
- pojemnik
- wymiary: 12/15/5,5 cm
- waga: 0,225 kg
- waga z opakowaniem: 0,281 kg

W ZESTAWIE:

- golarka
- szczoteczka do czyszczenia

CHARAKTERYSTYKA:

Maszynka do ubrań jest urządzeniem o dużej mocy- 5W. Akcesorium osiąga swoją moc od razu po włączeniu i nie ma potrzeby czekania na naładowanie akumulatora. Dodatkowo akcesorium posiada zabezpieczenie przed uszkodzeniem tkaniny. Solidna golarka do ubrań posiada wygodny uchwyt, który zapewnia użytkownikowi komfort podczas korzystania. Golarka do ubrań jest urządzeniem bardzo prostym w obsłudze, wystarczy jedynie włączyć i przeciągnąć po materiale.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połączone przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połącznienia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
- Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-)



EN

**Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.**

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- 3 cutting blades
- protection against material damage
- power: 5W
- power supply: 230V
- cable: 135 cm
- container
- dimensions: 12/15 / 5.5 cm
- weight: 0.225 kg
- weight with packaging: 0.281 kg

INCLUDED:

- shaver
- cleaning brush

CHARACTERISTIC:

The clothes machine is a device with high power - 5W. The accessory reaches its power immediately after being turned on and there is no need to wait for the battery to charge. In addition, the accessory has protection against damage to the fabric. A solid clothes shaver has a comfortable handle that provides the user with comfort during use. The clothes shaver is very easy to use, you only need to turn it on and drag it over the material.

BATTERY AND BATTERY INFORMATION

- Keep batteries / accumulators out of the reach of children.
- Do not store batteries / accumulators in easily accessible places, as there is a risk of them being swallowed by children or pets. If swallowed, see a doctor as soon as possible.
- Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin, so always use appropriate protective gloves when touching them.
- Batteries / accumulators must not be short-circuited, dismantled or thrown into fire. There is a risk of an explosion!
- Normal disposable batteries must not be recharged as there is a risk of explosion! Only recharge the batteries intended for this purpose, using the appropriate charger.
- Batteries / rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity (plus / + and minus / -)



DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- 3 Schneidklingen
- Schutz vor Sachschäden
- Leistung: 5W
- Stromversorgung: 230V
- Kabel: 135 cm
- Behälter
- Maße: 12/15 / 5,5 cm
- Gewicht: 0,225 kg
- Gewicht mit Verpackung: 0,281 kg

INBEGRIFFEN:

- Rasierer
- Reinigungsbürste

CHARAKTERISTISCH:

Die Wäschemaschine ist ein Gerät mit hoher Leistung - 5W. Das Zubehör erreicht seine Leistung sofort nach dem Einschalten und es muss nicht auf das Aufladen des Akkus gewartet werden. Darüber hinaus bietet das Accessoire Schutz vor Beschädigungen des Stoffes. Ein solider Kleiderrasierer hat einen komfortablen Griff, der dem Benutzer während des Gebrauchs Komfort bietet. Der Kleiderrasierer ist sehr einfach zu bedienen, Sie müssen ihn nur einschalten und über das Material ziehen.

BATTERIE UND BATTERIEINFORMATIONEN

- Bewahren Sie Batterien / Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie Batterien / Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten, da die Gefahr besteht, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken so schnell wie möglich einen Arzt aufsuchen.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verbrennungen verursachen, tragen Sie daher beim Berühren immer geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien / Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Normale Einwegbatterien dürfen nicht aufgeladen werden, da Explosionsgefahr besteht! Laden Sie die dafür vorgesehenen Akkus nur mit dem entsprechenden Ladegerät auf.
- Batterien / Akkus müssen immer mit der richtigen Polarität (Plus/+ und Minus/-) eingelegt werden



CS

**Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.**

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- 3 řezné nože
- ochrana před věcnými škodami
- výkon: 5W
- napájení: 230V
- kabel: 135 cm
- kontejner
- rozměry: 12/15 / 5,5 cm
- hmotnost: 0,225 kg
- hmotnost s obalem: 0,281 kg

ZAHRNUTA:

- holicí strojek
- čistící kartáč

CHARAKTERISTICKÝ:

Automat na prádlo je zařízení s vysokým výkonem - 5W. Příslušenství dosáhne svého výkonu ihned po zapnutí a není třeba čekat na nabití baterie. Příslušenství má navíc ochranu před poškozením látky. Masivní holicí strojek na prádlo má pohodlnou rukojeť, která uživateli poskytuje pohodlí při používání. Holicí strojek na prádlo se velmi snadno používá, stačí jej zapnout a přetáhnout přes materiál.

INFORMACE O BATERII A BATERII

- Uchovávejte baterie / akumulátory mimo dosah dětí.
- Neskladujte baterie / akumulátory na snadno přístupných místech, protože existuje riziko jejich spolknutí dětmi nebo domácími zvířaty. Při požití vyhledejte co nejdříve lékaře.
- Vytéklé nebo poškozené baterie / akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto při jejich dotyku vždy používejte vhodné ochranné rukavice.
- Baterie / akumulátory nesmí být zkratovány, rozebírány nebo házeny do ohně. Hrozí výbuch!
- Běžné jednorázové baterie se nesmí dobíjet, protože hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí příslušné nabíječky.
- Baterie / nabíjecí baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou (plus / + a minus / -)



FR

**Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.**

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- 3 lames de coupe
- protection contre les dommages matériels
- puissance : 5W
- alimentation : 230V
- câble : 135 cm
- récipient
- dimensions : 12/15 / 5,5 cm
- poids : 0,225 kg
- poids avec emballage : 0,281 kg

INCLUS:

- rasoir
- Brosse de nettoyage

CARACTÉRISTIQUE:

La machine à vêtements est un appareil à haute puissance - 5W. L'accessoire atteint sa puissance immédiatement après avoir été allumé et il n'est pas nécessaire d'attendre que la batterie se charge. De plus, l'accessoire a une protection contre les dommages au tissu. Un rasoir solide a une poignée confortable qui offre à l'utilisateur un confort d'utilisation. Le rasoir est très simple d'utilisation, il suffit de l'allumer et de le faire glisser sur le tissu.

BATTERIE ET INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Conservez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants.
- Ne stockez pas les piles / accumulateurs dans des endroits facilement accessibles, car ils risquent d'être avalés par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez un médecin dès que possible.
- Des piles / accumulateurs qui fuient ou sont endommagés peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau, portez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.
- Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités, démontés ou jetés au feu. Il y a un risque d'explosion !
- Les piles jetables normales ne doivent pas être rechargées car il y a un risque d'explosion ! Rechargez uniquement les batteries prévues à cet effet, à l'aide du chargeur approprié.
- Les piles / piles rechargeables doivent toujours être insérées avec la bonne polarité (plus / + et moins / -)



ES

**Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.**

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- 3 cuchillas de corte
- protección contra daños materiales
- potencia: 5W
- fuente de alimentación: 230V
- cable: 135 cm
- envase
- dimensiones: 12/15 / 5,5 cm
- peso: 0,225 kg
- peso con embalaje: 0,281 kg

INCLUIDO:

- afeitadora
- cepillo de limpieza

CARACTERÍSTICA:

La máquina de ropa es un dispositivo con alta potencia: 5W. El accesorio alcanza su potencia inmediatamente después de encenderlo y no es necesario esperar a que se cargue la batería. Además, el accesorio tiene protección contra daños en la tela. Una afeitadora de ropa sólida tiene un mango cómodo que brinda comodidad al usuario durante su uso. La afeitadora de ropa es muy fácil de usar, solo necesitas encenderla y arrastrarla sobre el material.

INFORMACIÓN DE BATERÍA Y BATERÍA

- Mantenga las pilas / acumuladores fuera del alcance de los niños.
- No guarde las pilas / acumuladores en lugares de fácil acceso, ya que existe el riesgo de que los niños o las mascotas se los traguen. En caso de ingestión, consulte a un médico lo antes posible.
- Las baterías / acumuladores con fugas o dañados pueden causar quemaduras si entran en contacto con la piel, por lo que siempre use guantes protectores adecuados cuando los toque.
- Las baterías / acumuladores no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe riesgo de explosión!
- ¡Las baterías desechables normales no deben recargarse ya que existe riesgo de explosión! Recargue únicamente las baterías destinadas a este fin, utilizando el cargador adecuado.
- Las baterías / baterías recargables siempre deben insertarse con la polaridad correcta (más / + y menos / -)



IT

**Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.**

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- 3 lame da taglio
- protezione contro i danni materiali
- potenza: 5W
- alimentazione: 230V
- cavo: 135 cm
- contenitore
- dimensioni: 12/15 / 5,5 cm
- peso: 0,225 kg
- peso con imballo: 0,281 kg

INCLUSO:

- rasoio
- spazzola per la pulizia

CARATTERISTICA:

La macchina per vestiti è un dispositivo ad alta potenza - 5W. L'accessorio si accende subito dopo essere stato acceso e non è necessario attendere che la batteria si carichi. Inoltre, l'accessorio ha una protezione contro i danni al tessuto. Un solido rasoio per vestiti ha una comoda impugnatura che offre all'utente comfort durante l'uso. Il rasoio per vestiti è molto facile da usare, devi solo accenderlo e trascinarlo sul materiale.

BATTERIA E INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini.
- Non conservare batterie/accumulatori in luoghi facilmente accessibili, poiché esiste il rischio che vengano ingeriti da bambini o animali domestici. Se ingerito, consultare un medico il prima possibile.
- Batterie / accumulatori che perdono o danneggiati possono causare ustioni se vengono a contatto con la pelle, quindi indossare sempre guanti protettivi adatti quando li si tocca.
- Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati, smontati o gettati nel fuoco. C'è il rischio di un'esplosione!
- Le normali batterie usa e getta non devono essere ricaricate in quanto esiste il rischio di esplosione! Ricaricare esclusivamente le batterie previste a tale scopo, utilizzando l'apposito caricabatteria.
- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere sempre inserite con la corretta polarità (più/+ e meno/-)



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- 3 lame de tăiere
- protecție împotriva daunelor materiale
- putere: 5W
- sursa de alimentare: 230V
- cablu: 135 cm
- container
- dimensiuni: 12/15 / 5,5 cm
- greutate: 0,225 kg
- greutate cu ambalaj: 0,281 kg

INCLUS:

- aparat de ras
- perie de curatat

CARACTERISTICĂ:

Mașina de îmbrăcăminte este un dispozitiv cu putere mare - 5W. Accesoriul ajunge la putere imediat după ce a fost pornit și nu este nevoie să așteptați încărcarea bateriei. În plus, accesoriul are protecție împotriva deteriorării țesăturii. Un aparat de bărbierit solid are un mâner confortabil care oferă utilizatorului confort în timpul utilizării. Aparatul de ras este foarte ușor de utilizat, trebuie doar să îl porniți și să-l trageți peste material.

Bateria și informațiile despre baterie

- Nu lăsați bateriile / acumulatorii la îndemâna copiilor.
- Nu depozitați bateriile / acumulatorii în locuri ușor accesibile, deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, consultați un medic cât mai curând posibil.
- Scurgerile sau deteriorarea bateriilor / acumulatorilor pot provoca arsuri dacă intră în contact cu pielea, așa că purtați întotdeauna mănuși de protecție adecvate atunci când le atingeți.
- Bateriile / acumulatorii nu trebuie scurtcircuitați, demontați sau aruncați în foc. Există riscul unei explozii!
- Bateriile normale de unică folosință nu trebuie reîncărcate deoarece există riscul de explozie! Reîncărcați numai bateriile destinate acestui scop, utilizând încărcătorul corespunzător.
- Bateriile / bateriile reîncărcabile trebuie să fie introduse întotdeauna cu polaritatea corectă (plus / + și minus / -)



HU

**Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- 3 vágókés
- védelem az anyagi károk ellen
- Teljesítmény: 5W
- tápegység: 230V
- kábel: 135 cm
- konténer
- méretek: 12/15 / 5,5 cm
- súlya: 0,225 kg
- súlya csomagolással: 0,281 kg

BELEÉRTVE:

- borotva
- tisztító kefe

JELLEGZETES:

A ruha gép nagy teljesítményű készülék - 5W. A tartozék bekapcsolása után azonnal eléri a teljesítményét, és nem kell várni az akkumulátor töltésére. Ezenkívül a tartozék védelmet nyújt a szövet károsodása ellen. A masszív ruha borotvának kényelmes fogantyúja van, amely kényelmet biztosít a felhasználónak használat közben. A borotva használata nagyon egyszerű, csak be kell kapcsolnia és át kell húznia az anyagon.

AZ AKKUMULÁTOR ÉS AZ AKKUMULÁTOR INFORMÁCIÓI

- Az elemeket / akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol.
- Ne tárolja az elemeket / akkumulátorokat könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll annak a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelik őket. Lenyelése esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
- A szivárgó vagy sérült elemek / akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.
- Az elemeket / akkumulátorokat nem szabad rövidre zárni, szétszerelni vagy tűzbe dobni. Robbanásveszély áll fenn!
- A normál eldobható elemeket nem szabad újratölteni, mert fennáll a robbanás veszélye! Az erre a célra szánt akkumulátorokat csak a megfelelő töltővel töltsse fel.
- Az elemeket / akkumulátorokat mindig a megfelelő polaritással kell behelyezni (plusz / + és mínusz / -)



SK

**Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.**

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- 3 rezacie čepele
- ochrana pred vecnými škodami
- výkon: 5W
- napájanie: 230V
- kábel: 135 cm
- kontajner
- rozmery: 12/15 / 5,5 cm
- hmotnosť: 0,225 kg
- hmotnosť s balením: 0,281 kg

ZAHRNUTÉ:

- holiaci strojček
- čistiaca kefa

CHARAKTERISTIKA:

Automat na oblečenie je zariadenie s vysokým výkonom - 5W. Príslušenstvo dosiahne svoj výkon ihneď po zapnutí a nie je potrebné čakať na nabitie batérie. Doplnok má navyše ochranu pred poškodením látky. Masívny holiaci strojček na prádlo má pohodlnú rukoväť, ktorá užívateľovi poskytuje pohodlie počas používania. Holiaci strojček na prádlo sa veľmi ľahko používa, stačí ho zapnúť a pretiahnuť cez materiál.

BATÉRIE A INFORMÁCIE O BATÉRIÁCH

- Batérie / akumulátory uchovávajú mimo dosahu detí.
- Batérie / akumulátory neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože existuje riziko ich prehltnutia deťmi alebo domácimi zvieratami. V prípade požitia navštívte lekára čo najskôr.
- Vytiekajúce alebo poškodené batérie / akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto pri ich dotyku vždy používajte vhodné ochranné rukavice.
- Batérie / akumulátory sa nesmú skratovať, rozoberať ani vhadzovať do ohňa. Hrozí výbuch!
- Bežné jednorazové batérie sa nesmú nabíjať, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou príslušnej nabíjačky.
- Batérie / nabíjateľné batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou (plus / + a mínus / -)



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- 3 löiketera
- kaitse materiaalse kahjustuste eest
- võimsus: 5W
- toide: 230V
- kaabel: 135 cm
- konteiner
- mõõtmed: 12/15 / 5,5 cm
- kaal: 0,225 kg
- kaal koos pakendiga: 0,281 kg

KAASAS:

- pardel
- puhastushari

ISELOOMULIK:

Pesumasin on suure võimsusega seade - 5W. Tarvik jõuab kohe pärast sisselülitamist oma võimsuseni ja pole vaja oodata aku laadimist. Lisaks on tarvikul kaitse kanga kahjustamise eest. Tugeval pesupesuril on mugav käepide, mis tagab kasutajale mugavuse kasutamise ajal. Pesumasinat on väga lihtne kasutada, peate selle ainult sisse lülitama ja üle materjali lohistama.

TEAVE AKU JA AKU kohta

- Hoidke patareid / akud lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke patareid / akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, sest lapsed või lemmikloomad võivad neid alla neelata. Allaneelamisel pöörduge arsti poole niipea kui võimalik.
- Lekkivad või kahjustatud patareid / akud võivad nahale sattudes põletusi põhjustada, seega kandke nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.
- Patareid / akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulele visata. On plahvatusoht!
- Tavalisi ühekordselt kasutatavaid patareid ei tohi uuesti laadida, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades selleks sobivat laadijat.
- Patareid / laetavad patareid tuleb alati sisestada õige polaarsusega (pluss / + ja miinus / -)



LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- 3 pjovimo ašmenys
- apsauga nuo materialinės žalos
- galia: 5W
- maitinimas: 230V
- kabelis: 135 cm
- konteineris
- matmenys: 12/15 / 5,5 cm
- svoris: 0,225 kg
- svoris su pakuote: 0,281 kg

ĮSKAITANT:

- skustuvas
- valymo šepetys

CHARAKTERISTIKA:

Drabužių mašina yra didelės galios prietaisas - 5W. Priedas pasiekia savo galią iškart po įjungimo ir nereikia laukti, kol akumuliatorius įkraus. Be to, priedas turi apsaugą nuo audinio pažeidimo. Tvirta drabužių skutimosi mašina turi patogią rankeną, kuri suteikia vartotojui komfortą naudojimo metu. Drabužių skustuvą labai paprasta naudoti, tereikia jį įjungti ir vilkti per medžiagą.

BATERIJŲ IR BATERIJŲ INFORMACIJA

- Laikykite baterijas / akumuliatorius vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite baterijų / akumuliatorių lengvai prieinamose vietose, nes yra pavojus, kad juos praris vaikai ar augintiniai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
- Nutekėjusios ar pažeistos baterijos / akumuliatoriai, patekę ant odos, gali nudegti, todėl liesdami visada mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Baterijų / akumuliatorių negalima trumpai jungti, išardyti ar mesti į ugnį. Yra sprogimo pavojus!
- Įprastų vienkartinį baterijų negalima įkrauti, nes kyla sprogimo pavojus! Įkraukite tik tam skirtas baterijas naudodami atitinkamą įkroviklį.
- Baterijos / įkraunamos baterijos visada turi būti įdėtos tinkamo poliškumo (plius / + ir minus / -)



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- 3 griešanas asmeņi
- aizsardzība pret materiāliem bojājumiem
- jauda: 5W
- barošana: 230V
- kabelis: 135 cm
- kontainers
- izmēri: 12/15 / 5,5 cm
- svars: 0,225 kg
- svars ar iepakojumu: 0,281 kg

IEKLAUTS:

- skuveklis
- tīrīšanas birste

Raksturojums:

Veļas mašīna ir ierīce ar lielu jaudu - 5W. Piederums sasniedz savu jaudu uzreiz pēc ieslēgšanas, un nav jāgaida akumulatora uzlāde. Turklāt piederumam ir aizsardzība pret auduma bojājumiem. Cietam drēbju skuveklim ir ērts rokturis, kas nodrošina lietotājam komfortu lietošanas laikā. Drēbju skuvekli ir ļoti viegli lietot, jums tas tikai jāieslēdz un jāvelk pāri materiālam.

INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU UN AKUMULATORU

- Glabājiet baterijas / akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
- Neglabājiet baterijas / akumulatorus viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka bērni vai mājdzīvnieki tos norīs. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk apmeklējiet ārstu.
- Noplūdušas vai bojātas baterijas / akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt apdegumus, tādēļ, pieskaroties tām, vienmēr valkājiet piemērotus aizsargcimdus.
- Baterijas / akumulatorus nedrīkst īsslēgt, izjaukt vai izmest ugunī. Pastāv sprādziena risks!
- Parastās vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt, jo pastāv eksplozijas risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētās baterijas, izmantojot atbilstošu lādētāju.
- Baterijas / uzlādējamās baterijas vienmēr jāievieto ar pareizu polaritāti (plus / + un mīnus / -)



UK

**Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.**

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- 3 ріжучих леза
- захист від матеріальних збитків
- потужність: 5 Вт
- живлення: 230В
- кабель: 135 см
- контейнер
- розміри: 12/15 / 5,5 см
- вага: 0,225 кг
- вага з упаковкою: 0,281 кг

ВКЛЮЧЕНО:

- бритву
- щітка для чищення

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Машина для одягу - це пристрій з високою потужністю - 5 Вт. Аксесуар починає працювати одразу після ввімкнення, і немає необхідності чекати, поки акумулятор зарядиться. Крім того, аксесуар має захист від пошкодження тканини. Тверда бритва для одягу має зручну ручку, яка забезпечує користувачеві комфорт під час використання. Бритва для одягу дуже проста у використанні, її потрібно лише увімкнути та перетягнути над матеріалом.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АККУМУЛЯТОР І АККУМУЛЯТОР

- Зберігайте батареї / акумулятори в недоступному для дітей місці.
- Не зберігайте батареї / акумулятори у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик їх проковтування дітьми або домашніми тваринами. У разі проковтування зверніться до лікаря якомога швидше.
- Витікаючі або пошкоджені батареї / акумулятори можуть спричинити опіки, якщо вони потраплять на шкіру, тому при дотику до них завжди надягайте відповідні захисні рукавички.
- Не можна коротко замикати батареї / акумулятори, розбирати їх чи кидати у вогонь. Існує ризик вибуху!
- Не можна заряджати звичайні одноразові батареї, оскільки існує ризик вибуху! Заряджайте лише призначені для цього акумулятори, використовуючи відповідний зарядний пристрій.
- Акумулятори / акумуляторні батареї завжди потрібно вставляти з правильною полярністю (плюс / + та мінус / -)

